

講屋企人

Falando sobre a família



✎ Espen Stranger-Johannessen
👤 Billie Cejka Risnes
📧 Stephanie Hung
|| 3
🗨️ / português (pt)



LIDA Stories

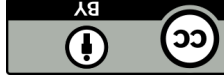
lidastories.net

講屋企人 / Falando sobre a família

✎ Espen Stranger-Johannessen

👤 Billie Cejka Risnes

📧 Stephanie Hung (yue), João Caramelo
(pt)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



「你有冇細路仔㗎？」

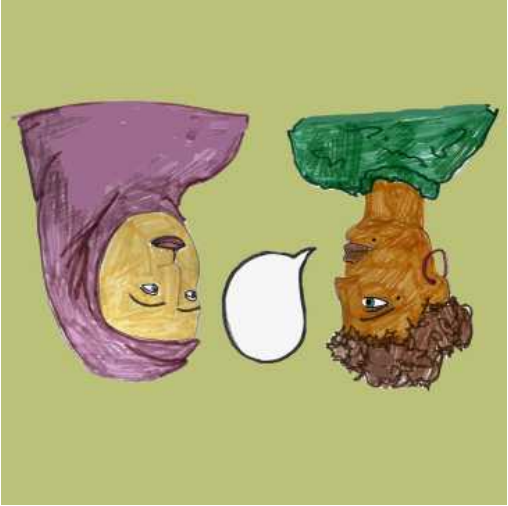
...

“Tens algum familiar?”

“Sim, o meu marido e tenho duas filhas e um filho.”

...

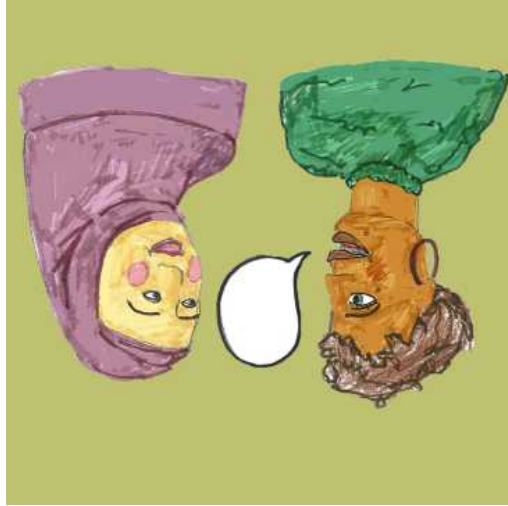
「有呀，我老公同我有兩個女仲有一個仔。」



“É uma boa ideia. Eu também espero que as minhas filhas vão para a universidade um dia.”

...

「都係個好主意，我都希望我啲細路將來都會去讀大學。」





「我都有兩個女，不過我離咗婚啦。」

...

“Eu também tenho duas filhas, mas sou divorciada.”



「佢想搵工，但係我同佢講佢應該要去讀大學先。」

...

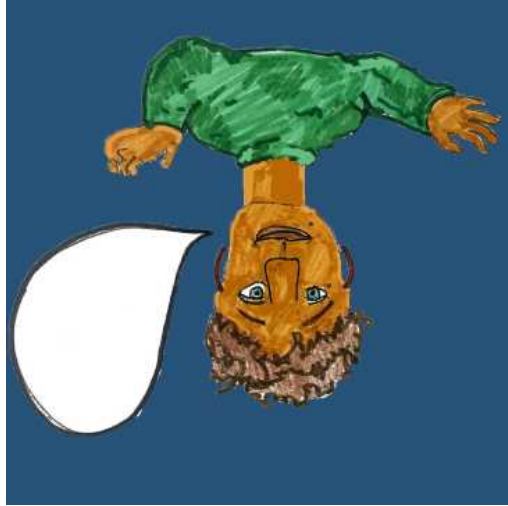
“Ele quer arranjar um emprego, mas eu digo-lhe que em vez disso devia ir para a Universidade.”



「你的女幾歲呀？」

...

“Que idade têm as tuas filhas?”



「噉就好好啦！但咁大得真係快。噉佢之後想做咩呀？」

...

“Isso é fantástico! Eles crescem tão depressa. O que é que ele quer fazer a seguir?”



「米娜四歲啦，佢返緊幼稚園。米里亞姆十歲，所以都返緊學。」

...

“A Mina tem quatro anos. Ela anda no jardim de infância. A Miriam tem dez anos, já anda na escola.”



「我所有細路都仲讀緊書。阿仔下年就畢業。」

...

“Todos os meus filhos andam na escola. O meu filho vai concluir a escola no próximo ano.”